



衛生福利部

Ministry of Health and Welfare

促進全民健康與福祉

## 新たにオミクロン株 100 例 : 本土 41 + 輸入 59

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2022-10-17

來源: 疾病管制署

台湾中央流行疫情指揮センターは、本日 **10 月 17 日**、「台湾で新たにオミクロン亜型変異株の確診症例が計 **100 例**が増えたが、本土で **41 例** : うち **BA.5 型 (40 例)**、**BA.4 型 (0 例)**、**BA.2 型 (1 例)** ; 輸入で **59 例** : うち **BA.5 型 (45 例)**、**BF.7 型 (1 例)**、**BA.2.75 型 (6 例)**、**BA.2 型 (4 例)**、**BA.4.6 型 (3 例)** だった。これまでに台湾で検出されたオミクロン亜型変異株の輸入症例累計は : **BA.5 型 (1,151 例)**、**BF.7 型 (4 例)**、**BQ.1.1 型 (2 例)**、**BA.4 型 (103 例)**、**BA.2 型 (1,023 例)**、**BA.2.75 型 (50 例)**、**XBB 型 (1 例)**、一方、本土症例累計では **BA.5 型 (783 例)**、**BA.4 型 (5 例)**、**BA.2 型 (2,514 例)**、が見つかっているが本土症例ではまだ **BA.2.75 型**、**BF.7 型**、**BQ.1.1 型**、**XBB 型**の感染者はまだ見つかっていない」と発表した。

指揮センターは、「本日新たに見つかった **BA.5 型**の本土症例 **40 例**は、先週見つかった **41 例**中の **98%**を占めているが、**9 月 17 日**から **10 月 06 日**の間に確診された **5 歳**から **90 代**の男性 **25 名**、女性 **15 名**となり、地域別では、北部の **21 例**、中部の **6 例**、南部の **12 例**、東部の **1 例**となっている」と指摘した。

指揮センターは、「台湾国内の **BA.4 型**、**BA.5 型**および **BA.2.75 型 55 例**は、本年 **9 月 25 日**から **10 月 04 日**の間に入境した **20 代**から **70 代**の男性 **32 例**、女性 **23 例**となっている。うち、**BA.4 型**が検出された **3 例**は、米国 (**2 例**)、英国 (**1 例**) から ; **BA.5 型**が検出された **45 例**は、ベトナム (**7 例**)、ドイツ (**6 例**)、スイスおよびシンガポール (各 **5 例**)、オランダ、米国およびタイ (各 **4 例**)、トルコ (**3 例**)、マレーシア (**2 例**)、英国、UAE、ポーランド、韓国およびイタリア (各 **1 例**) から ; **BF.7 型**が検出された **1 例**は、米国から、**BA.2.75 型**が検出された **6 例**は、モーリシャスおよびベトナム (各 **2 例**)、パプアニューギニアおよびタイ (各 **1 例**) からの輸入症例である」としている。

指揮センターは、「**10 月 12 日**、世界保健機関 (WHO) は、**BA.5 型**が世界の **76.2%**を占め (宮本注 : 若干下がっています)、**BA.4.6 型**を含めた **BA.4 型**が **7.0%**を、**BA.2.75**を含めた **BA.2 型**が **3.9%**を占めていた ; これまでのところ **BA.5 型**が世界の主流株となっているが、それらから進化した新しい変異株 **BQ.1.1** および **BF.7** の比率が米国やカナダ、英国などの一部の国で増加している ; さらに **BA.4.6** および **BA.2.75** および **XBB 型**が現在シンガポールなど一部の国家で流行しており、英国当局は、**BA.2.75.2** や **BF.7**、**BQ.X** といった変異株は従来の **BA.5** 変異株より増大しやすいと発表 ; さらにシンガポール当局は **XBB** 変異株感染者の多くは軽症であるが国際的なウイルスの継続監視が必要だ」としている。

指揮センターは、「既存の研究によれば、指揮センターは、市民にあっては手洗いの励行やマスク着用など、個人の防護を講じるとともにワクチン接種の早期完了により保護力を獲得してほしいと呼びかけるものであると呼びかけている。センターは、海外および本土の症例の変異株別の検査および遺伝子配列の比率を監視し、**COVID-19** による小児脳炎などの重症および朝風感染症例からの呼吸器サンプルの遺伝子配列決定に今後も焦点を当てゆく」と強調している。

[https://www.cdc.gov.tw/Bulletin/Detail/rtweSiX-IJsOJJV\\_CQTPsg?typeid=9](https://www.cdc.gov.tw/Bulletin/Detail/rtweSiX-IJsOJJV_CQTPsg?typeid=9)

## 100 newly confirmed cases of Omicron subtype variants; 41 local and 59 imported cases

Ministry of Health and Welfare  
Department

www.mohw.gov.tw

2022-10-17

Source: Disease Control

The Central Epidemic Command Center announced today (October 11) that Taiwan added **100** confirmed cases of Omicron subtype variants, including **41 local** cases (**40 BA.5** cases, **0 BA.4** cases, **1 BA.2** case) and **59 imported** cases (**45 BA.5** cases, **1 BF.7** case, **6 BA.2.75** cases, **4 BA.2** cases, and **3 BA.4.6** cases). Confirmed cases of imported Omicron subtype mutants detected in Taiwan so far: **1,151 BA.5** cases, **4 BF.7** cases, **2 BQ.1.1** cases, **103 BA.4** cases, **1,023 BA.2** cases, **50 BA.2.75** cases and **1 XBB** case; further, there are **783 BA.5** cases, **5 BA.4** cases, and **2,514 BA.2** local

confirmed cases, there is no cases of BA.2.75, BF.7, BQ.1.1 and XBB local confirmed case.

The command center pointed out that the 40 new local cases of BA.5 today accounted for 98% of all the 41 cases that had been sequenced last week (diagnosed between Sept. 17 and Oct. 06), including 25 males and 15 females, aged between under 5 years old and in their 90s, distributed as 21 cases in the north, 6 cases in the middle, 12 cases in the south, and 1 cases in the east.

According to the command center, for BA.4, BA.5, BF.7 and BA.2.75 cases of domestic and overseas immigration, there are 32 males and 23 females, aged between their 20s and 70s, and the date of entry is between September 25 and October 04 this year. Among them, 3 BA.4 cases were detected from the person of USA (2 cases) and the United Kingdom (1 case); 45 BA.5 cases were from Vietnam (7 cases), Germany (6 cases), Switzerland and Singapore (5 cases each), the Netherlands, the United States and Thailand (4 cases each), Turkey (3 cases each), Malaysia (2 cases), the United States, UAE, Poland, Korea and Italy (1 case each); 1 BF.7 cases were immigrant from the United States, 6 BA.2.75 cases were immigrants from Mauritius and Vietnam (2 cases each), Papua New Guinea and Thailand (1 case each).

The command center explained that, according to the World Health Organization (WHO) data on October 12, this year, the BA.5 variant is now the mainstream strain in the world, accounting for about 76.2%, the BA.4 variant (including BA.4.6) accounts for about 7.0%, further, the BA.2 variant (including BA.2.75) accounts for about 3.9%; although BA.5 mutant strains are still the mainstream strains in the world, and continues to mutate. The new mutants BQ.1.1 and BF.7 evolved from it have increased in the United States, Canada and the United Kingdom and other countries. In addition, BA.4.6, BA.2.75 and XBB mutants are currently popular in some countries such as Singapore. The British authorities said that BA.2.75.2, BF.7 and BQ.X mutants have growth advantages over the original BA.5 mutants. In addition, the Singaporean authorities pointed out that most cases of XBB variant infection in the country are still mild, and it is necessary to closely monitor the evolution and prevalence of the virus strain internationally.

The command center emphasized that according to existing research, the booster vaccine still has protection against the BA.5 variant strain, and it is an effective way to prevent hospitalization, severe illness and death, and calls on eligible subjects to accelerate the completion of the vaccination. The command center will continue to test and sequence the proportion of variant strains of overseas and local cases, and focus on the gene sequencing of respiratory samples from severe and repeated infection cases such as COVID-19 childhood encephalitis.

The command center calls for a COVID-19 vaccine to reduce the risk of severe illness, hospitalization or death from contracting COVID-19. The public must still implement personal epidemic prevention measures such as frequent handwashing and wearing masks, and complete vaccinations as soon as possible to gain protection.

..... 以下是中国語原文 .....

## 新增 100 例 Omicron 亞型變異株確定病例，分別為 41 例本土個案及 59 例境外移入

衛生福利部      www.mohw.gov.tw      2022-10-17      來源： 疾病管制署

中央流行疫情指揮中心今(17)日公布國內新增 100 例 Omicron 亞型變異株確定病例，分別為 41 例本土個案(40 例 BA.5、1 例 BA.2)及 59 例境外移入(45 例 BA.5、1 例 BF.7、6 例 BA.2.75、4 例 BA.2、3 例 BA.4.6)。截至目前國內今(2022)年累計檢出之 Omicron 亞型變異株境外移入確定病例：BA.5 為 1,151 例、BF.7 為 4 例、BQ.1.1 為 2 例、BA.4 為 103 例、BA.2 為 1,023 例、BA.2.75 為 50 例、XBB 為 1 例；另累計 783 例 BA.5、5 例 BA.4、2,514 例 BA.2 本土確定病例，尚無 BA.2.75、BF.7、BQ.1.1、XBB 本土確定病例。

指揮中心指出，今日新增之 40 例 BA.5 本土個案，占上週所有已定序之 41 例約 98%，為 25 名男性、15 名女性，年齡介於未滿 5 歲至 90 多歲，分布為北部 21 例、中部 6 例、南部 12 例、東部 1 例，確診日介於今年 9 月 17 日至 10 月 6 日。

指揮中心表示，針對國內境外移入之 55 例 BA.4、BA.5、BF.7 及 BA.2.75 個案，為 32 例男性、23 例女性，年齡介於 20 多歲至 70 多歲，入境日介於今年 9 月 25 日至 10 月 4 日。其中檢出 3 例 BA.4 個案自美國(2 例)，英國(1 例)；45 例 BA.5 個案分別自越南(7 例)，德國(6 例)，瑞士及新加坡(各 5 例)，荷蘭、美國及泰國(各 4 例)，土耳其(3 例)，馬來西亞(2 例)，英國、阿拉伯聯合大公國、波蘭、韓國及義大利(各 1 例)；1 例 BF.7 個

案自美國；6例 BA.2.75 個案分別自模里西斯及越南(各 2 例)，巴布亞紐幾內亞及泰國(各 1 例)移入。

指揮中心說明，世界衛生組織（WHO）於今年 10 月 12 日資料指出，BA.5 變異株佔比約為 76.2%，BA.4 變異株(含 BA.4.6)佔比約為 7.0%，另 BA.2 變異株(含 BA.2.75)佔比 3.9%；BA.5 變異株仍為全球主流株且持續變異，由其演化之新型變異株 BQ.1.1、BF.7 等於美、加及英國等部分國家佔比增加；另 BA.4.6、與 BA.2.75 及 XBB 變異株目前在新加坡等部分國家流行，其中英國當局表示 BA.2.75.2、BF.7、BQ.X 變異株較原始 BA.5 變異株具增長優勢，另新加坡當局指出該國 XBB 變異株感染病例仍多屬輕症，需密切監測國際間之病毒株演變與流行。

指揮中心強調，依現有研究顯示，接種加強劑疫苗對 BA.5 變異株仍具保護力，且為預防住院、重症及死亡之有效方式，呼籲符合條件對象加速完成接種疫苗。指揮中心將持續境外及本土個案變異株型別檢驗及定序比例，並著重於 COVID-19 兒童腦炎等重症及重複感染個案呼吸道樣本基因定序作業。

指揮中心呼籲，接種 COVID-19 疫苗可降低因感染 COVID-19 造成之重症、住院或死亡風險。民眾仍須落實勤洗手、戴口罩等個人防疫措施，並儘速完成疫苗接種，以獲得保護力。

20221017F 新たにオミクロン株 100 例 :本土 41 +輸入 59(衛生福利部)